

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 2731

[C — 2006/36051]

9 JUIN 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 février 2001 concernant l'agrément d'unités de mammographie et de centres de dépistage régionaux pour le dépistage du cancer du sein

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1^{er}, I, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 février 2001 concernant l'agrément d'unités de mammographie et de centres de dépistage régionaux pour le dépistage du cancer du sein, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mai 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des agences autonomisées internes de l'Administration flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 mars 2006 concernant le Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille, relatif à l'entrée en vigueur de la réglementation créant des agences dans le domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille et modifiant la réglementation concernant ce domaine politique;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 21 avril 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le dépistage de population relatif au cancer du sein doit être continué;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 février 2001 concernant l'agrément d'unités de mammographie et de centres de dépistage régionaux pour le dépistage du cancer du sein, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mai 2004, le § 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Tous les agréments, visés aux §§ 2 et 3, qui sont en vigueur le 30 juin 2006, sont prolongés d'office jusqu'au 30 juin 2009 inclus. Cette prolongation d'office des agréments court jusqu'au 31 mars 2007, si à partir de cette date l'accord de coopération, visé à l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 février 2001 concernant l'agrément d'unités de mammographie et de centres de dépistage régionaux pour le dépistage du cancer du sein, ne correspond pas au modèle approuvé par le groupe de travail sur le dépistage du cancer du sein.

Par dérogation à l'alinéa trois des §§ 2 et 3, les agréments accordés après le 30 juin 2006, sont limités à une période qui expire le 30 juin 2009. »

Art. 2. A l'article 1^{er} du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 2° est modifié comme suit :

« agence : l'Agence flamande Soins et Santé »

2° il est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« administrateur général : le fonctionnaire dirigeant de la « Vlaams agentschap Zorg en Gezondheid » (Agence flamande Soins et Santé).

Art. 3. Au même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « le Ministre flamand », « du Ministre flamand » et « le ministre » sont remplacés par les mots « l'administrateur général » et « de l'administrateur général » aux articles 2, 21, 22, sauf au point 4°, 23, 24, 25, 26, 27, 28 et 30.

2° les mots « l'administration » sont remplacés par les mots « l'agence » aux articles 15, 16, 21, 22, 24, 26, 28, 29 et 30.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2006.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a la politique en matière de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juin 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 2732

[C — 2006/36072]

23 JUNI 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, gewijzigd bij het decreet van 27 juni 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, inzonderheid op artikel 133bis, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2005;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 27 maart 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 maart 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 133*bis* van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 133*bis*. § 1. Onder instapopleiding wordt verstaan de individuele beroepsopleiding zoals bepaald in artikel 120, die verstrekt wordt aan :

1° de jonge werknemer die bij de VDAB ingeschreven is als niet-werkend werkzoekende en in wachttijd is overeenkomstig artikel 36, § 1, eerste lid, 4° van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

De jonge werknemer heeft ten hoogste één van de volgende diploma's of studiebewijzen :

- a) algemeen secundair onderwijs van de eerste graad;
- b) technisch secundair of kunstsecundair onderwijs van de derde graad;
- c) het eerste jaar van de vierde graad van het beroepssecundair onderwijs;
- d) middenstandsopleiding;
- e) deeltijds beroepssecundair onderwijs;
- f) buitengewoon secundair onderwijs;
- g) secundair alternerend beroepsopleiding;

2° de volledig werkloze die een beroepsopleiding van minstens 400 uren heeft gevolgd binnen de periode van negen maanden voor de instapstage bedoeld in artikel 36*quater* van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991, op voorwaarde dat de instapstage start binnen de periode van vier maanden na het einde van de beroepsopleiding.

§ 2. De VDAB kan een instapopleiding weigeren aan een werkgever en beslist als enige over de verlenging of de voortijdige beëindiging van de instapopleiding.

§ 3. De beroepsopleiding bedoeld in artikel 133*bis*, § 1, 2° van dit besluit is een VDAB-opleiding of een door de VDAB erkende opleiding.

§ 4. De schoolverlaters moeten met de instapopleiding starten binnen vier maanden na inschrijving als werkzoekende.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2006.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Beroepsopleiding, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juni 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 2732

[C – 2006/36072]

23 JUIN 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant extension des attributions du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling" (Office flamand de l'Emploi), modifié par le décret du 27 juin 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, notamment l'article 133*bis*, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2005;

Vu l'avis du Comité de gestion du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding", rendu le 22 mars 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 mars 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 133*bis* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 133*bis*. § 1^{er}. Par formation d'admission, on entend la formation professionnelle individuelle telle que définie à l'article 120, qui est dispensée :

1° au jeune travailleur enregistré auprès du VDAB comme demandeur d'emploi inoccupé et en période d'attente conformément à l'article 36, § 1^{er}, alinéa premier, 4° de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Le jeune travailleur est au maximum titulaire d'un des diplômes ou certificats d'études suivants :

- a) enseignement secondaire général du premier degré;
- b) enseignement secondaire technique ou enseignement secondaire artistique du troisième degré;
- c) la première année du quatrième degré de l'enseignement secondaire professionnel;
- d) formation des classes moyennes;
- e) enseignement secondaire professionnel à temps partiel;
- f) enseignement secondaire spécial;
- g) enseignement secondaire professionnel en alternance;

2° au chômeur complet qui a suivi une formation professionnelle d'au moins 400 heures dans la période de neuf mois précédant le stage d'insertion visé à l'article 36^{quater} de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, à condition que le stage d'insertion démarre dans la période de quatre mois suivant la formation professionnelle.

§ 2. Le VDAB peut refuser une formation d'admission à un employeur et décide seul de la prolongation ou de cessation prématurée de la formation d'admission.

§ 3. La formation professionnelle visée à l'article 133^{bis}, § 1^{er}, 2°, du présent arrêté est une formation du VDAB ou une formation reconnue par le VDAB.

§ 4. Les sortants doivent commencer la formation d'admission dans les quatre mois suivant leur enregistrement comme demandeurs d'emploi.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2006.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la formation professionnelle dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juin 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 2733 (2006 — 2322)

[C — 2006/36073]

28 APRIL 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 15 juni 2006, blz. 30535-30536.

In de Nederlandse tekst moet op het einde van de derde verwijzing in de aanhef de datum « 28 april 2006 » vervangen worden door « 17 maart 2006 » en op de derde regel van artikel 1 moet eveneens « 28 april 2006 » vervangen worden door « 17 maart 2006 ».

In de Franse tekst moet de derde aanhefverwijzing luiden :

« Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, notamment l'annexe I^{re}, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 mars 1999, 5 mai 2000, 30 mars 2001, 10 juillet 2001, 15 mars 2002, 17 janvier 2003, 28 novembre 2003, 30 avril 2004 et 17 mars 2006; »

Ook in de Franse tekst moet op de derde regel van artikel 1 de datum « 28 april 2006 » vervangen worden door « 17 maart 2006 ».

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 2733 (2006 — 2322)

[C — 2006/36073]

28 AVRIL 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile. — Erratum

Moniteur belge du 15 juin 2006, p. 30535-30536.

Dans le texte néerlandais, à la fin du troisième référant dans le préambule, la date « 28 avril 2006 » doit être remplacée par « 17 mars 2006 », et de même, à la troisième ligne de l'article 1^{er}, la date « 28 avril 2006 » doit être remplacée par « 17 mars 2006 ».

Dans le texte français, le troisième référant du préambule doit être rédigé comme suit :

« Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, notamment l'annexe I^{re}, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 mars 1999, 5 mai 2000, 30 mars 2001, 10 juillet 2001, 15 mars 2002, 17 janvier 2003, 28 novembre 2003, 30 avril 2004 et 17 mars 2006; »

Dans le texte français, il y a lieu de remplacer également à la troisième ligne de l'article 1^{er}, la date « 28 avril 2006 » par « 17 mars 2006 ».